

ShanghART
香格纳画廊

十示 2016-B10
Appearance of Crosses 2016-B10

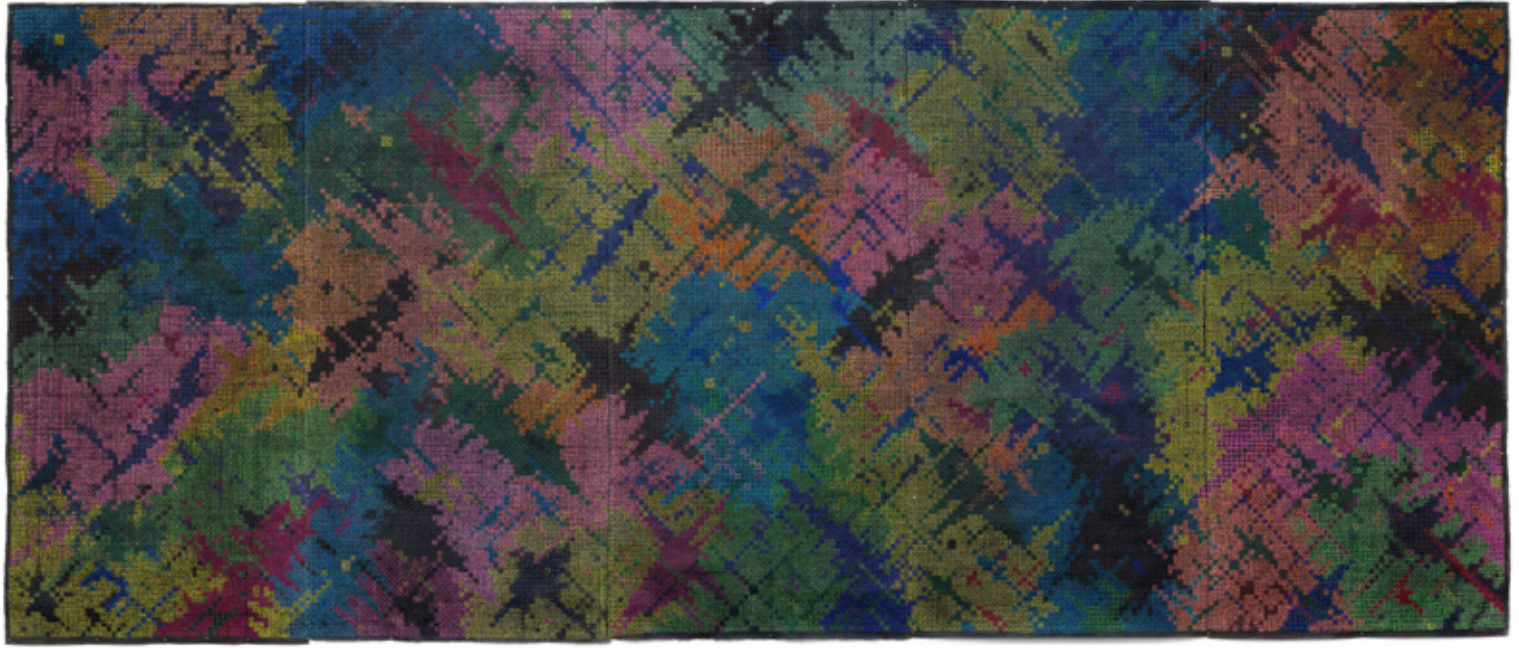
丁乙
DINGYI



“十示 2016-B10”是丁乙在手工纸上进行的一次探索，也是迄今为止尺幅最大十示系列绘画：高5米，全长约12米。画作的全貌和局部的观看体验，因为其巨大的体量而形成了有趣的对比，远观是张弛有度的节奏和色彩，近看则能清楚地感受到手工纸表面丰富的肌理，炭笔、粉笔的颗粒感和细微起伏的表面以相同的频率呼吸。

■

Appearance of Crosses 2016-B10 is DING Yi's largest work by now, exploring on handmade paper, 5 meters in height, and nearly 12 meters in width. The full view of the rhythmical colorful painting changes to be a detailed picture consists of well-defined crosses on the textured paper, as if the grainy strokes of chalk and charcoal breathed at the same frequency with the uneven surface of handmade paper.

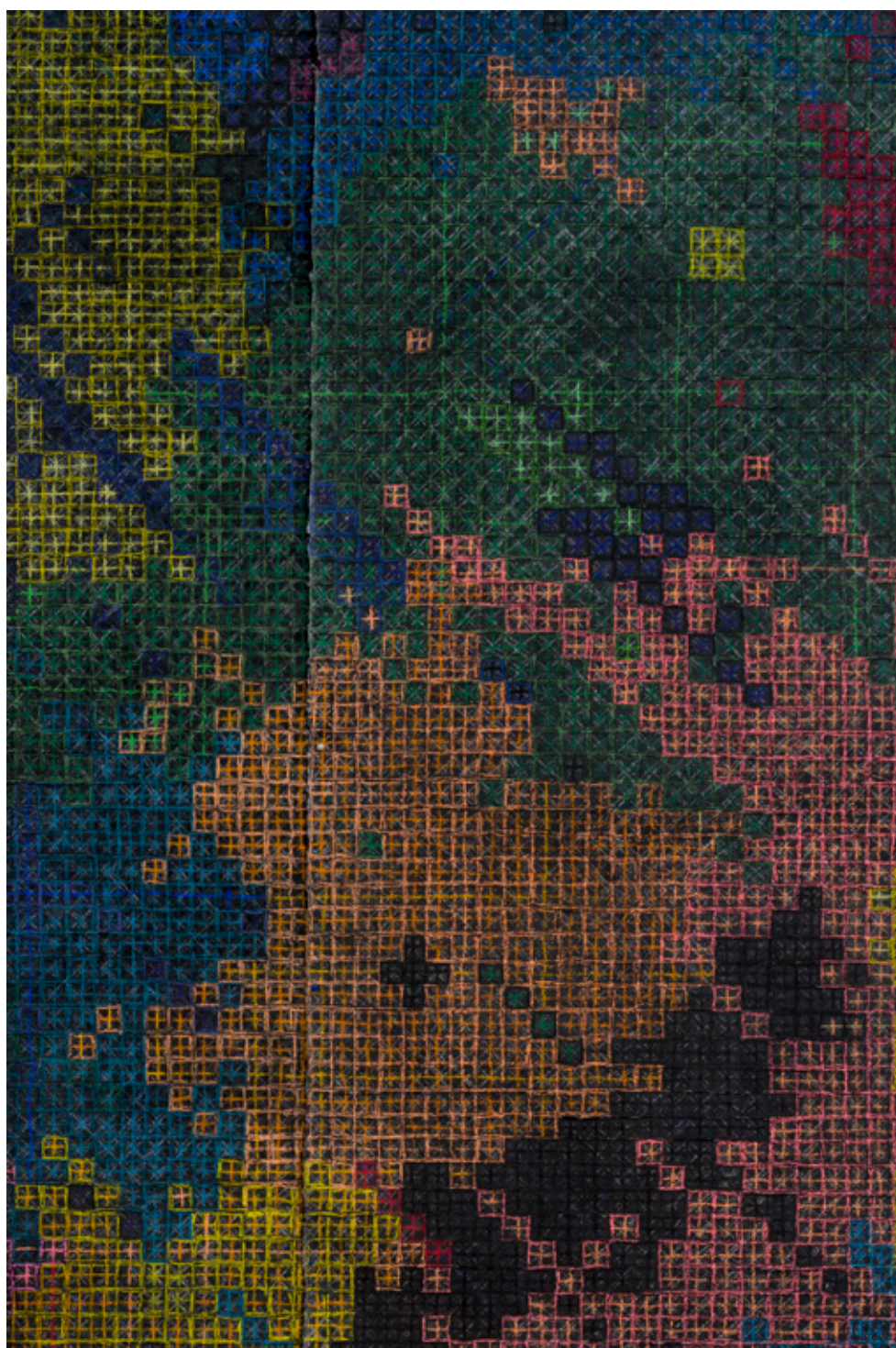


十示 2016-B10

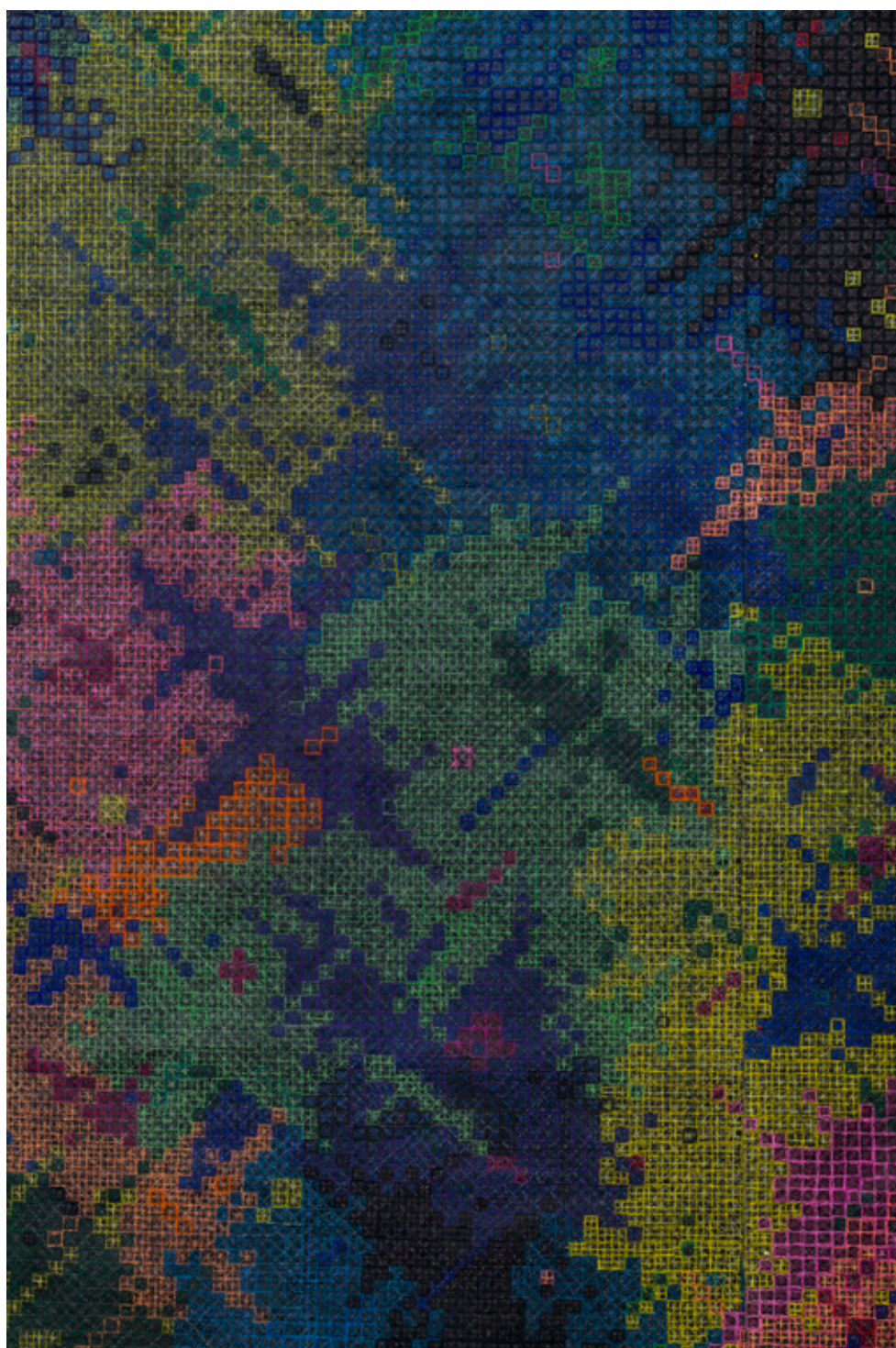
Appearance of Crosses 2016-B10

日本手工纸上粉笔, 炭笔 Chalk and charcoal on yuu grid paper from Japan

500 × 1185cm (in 5 pieces) | EACH 500 × 240cm, 2016, DY_4956



“十示 2016-B10” 细节图
"Appearance of Crosses 2016-B10" DETAIL



“十示 2016-B10” 细节图
"Appearance of Crosses 2016-B10" DETAIL

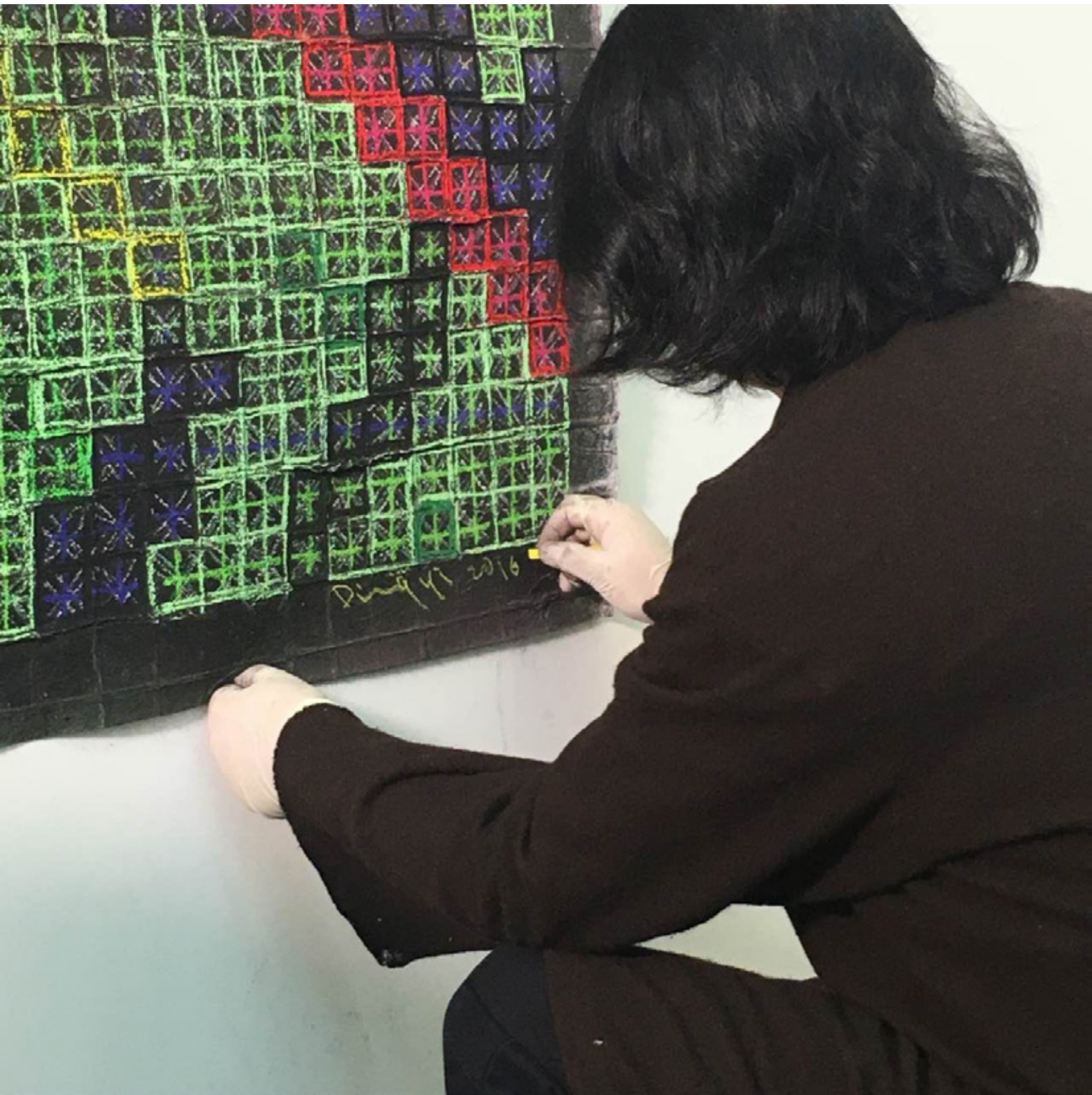
创作现场
In the creation











“十示” 在纸上

Appearance of Crosses on Paper



丁乙的“十示”系列始于1988年，持续至今将近30年的创作中，十字栅格符号也从最初的避免社会化意象化表达，追求规则之下的自由，逐渐发展成为开放的个人化绘画语言。

Ding Yi first used his signature crosses and grids since 1988, titled *Appearance of Crosses*, as a way to express himself in a free but orderly way, in an escape from oppressive social standards, but now they have become his unique artistic language which he uses to explore the possibilities of art form, technique and medium.

I 早期纸本 Early Works on Paper



十示 91-B9
Appearance of Crosses 91-B9

纸上彩色马克笔 | Color marker on paper
36 × 48cm, 1991

艺术家在命名时使用“B”作为序列前缀以区分不同媒介类型的作品（例如纸本）。与早期布面作品借用工具达到的精准绘画略有不同，早期的纸上作品具有更加模糊的特点。

DING Yi distinguishes different types of works with letter B, such as this works on paper are titled as Appearance of Crosses-B with time. Different from the pursuit of precision in early canvas, his works on paper at that time revealed a feature of blur.

II 用粉笔、炭笔绘画 Paint with chalk and charcoal



十示 94-18
Appearance of Crosses 94-18

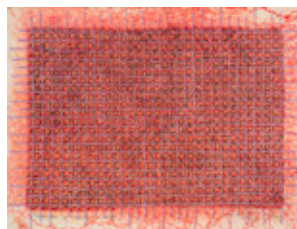
亚麻布上粉笔、炭笔 | Chalk and charcoal on linen
140 × 160cm, 1994

自 1993 年开始，丁乙尝试在粗糙的亚麻布上用粉笔和炭笔来创作，使绘画动作保持连续，而更具书写性。

DING Yi started painting with chalk and charcoal since 1993. This change brought new characters of consistency and calligraphy to his paintings.

III 1995-1998 年间创作的大批 粉笔、炭笔的纸本作品

A large number of works on paper using chalk and charcoal during 1995-1998



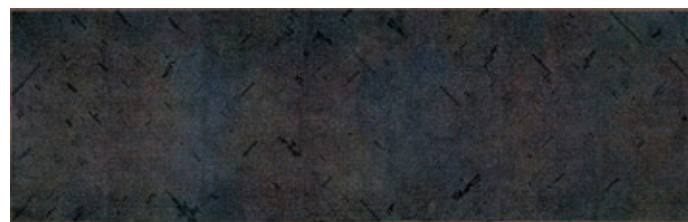
十示 96-B24
Appearance of Crosses 96-B24

粉笔、炭笔、纸 | Chalk and charcoal on paper
69 × 52cm, 1996

粉笔与炭笔的粉末在材质上的交融传达出色彩的流淌感。虽然仍然由“十示”的网状结构组成，但在纸本作品中，偶然性与随意性表达的更为充分。

Chalk and charcoal create a unique expression of color, which, as if flowed through the paper. Although the crosses construct the work constantly, papers are more occasional and flexible.

IV 粉笔与炭笔在瓦楞纸上的尝试 A combination of corrugated paper, chalk and charcoal



十示 2013-B1
Appearance of Crosses 2013-B1

瓦楞纸上粉笔、炭笔 | Chalk and charcoal on corrugated paper
400 × 1270cm, 2013

余德耀基金会 Yuz Foundation

作品基调深沉内敛，块状的起伏与色块的漂移，呈现出一种蓄势待发的状态

A work with reserved character, the color waves and flows on the painting, contribute to a poised status.

丁乙

b. 1962, 工作和生活 在上海

教育

- 1990 毕业于上海大学美术学院
- 1983 毕业于上海市工艺美术学校

获奖

- 2001 获德国沃普斯威艺术基金会工作奖学金

个展

- 2015 何所示：丁乙个展，龙美术馆（西岸馆），上海
象牙黑：丁乙个展，香格纳新加坡，新加坡
- 2013 第四届 艺术长沙，长沙市博物馆，湖南
- 2011 概括的·抽象的，丁乙个展，民生现代美术馆，上海
- 2008 十示 1989-2007，丁乙个展，博洛尼亚当代美术馆，博洛尼亚，意大利
- 2006 经纬线，丁乙十年回顾展（1996-2006），香格纳 H 空间，上海
- 2005 丁乙，十示，IKON 美术馆，伯明翰，英国
- 1997 1997 丁乙作品展，上海美术馆，上海
- 1996 丁乙，十五·红色，香格纳画廊主空间，上海
- 1994 丁乙抽象艺术展，上海美术馆，上海
丁乙纸本作品，广州美术学院，广州

群展

- 2014 戴汉志：5000 个名字，尤伦斯当代艺术中心，北京；WITTE DE WITH 当代艺术中心，鹿特丹，荷兰
天人之际：余德耀藏当代艺术，余德耀美术馆，上海
- 2013 墨测高深，当代空间水墨展 北京 2013，北京当代艺术馆，北京
- 2012 龙美术馆开馆特展，当代艺术事十五家邀请展，龙美术馆，上海
大道之行：中国当代公共艺术展，卡塞尔，德国
第七届深圳雕塑双年展，偶然的讯息：艺术不是一个体系，也不是一个世界，OCT 当代艺术中心，深圳
- 2011 中国抽象艺术展，SINGER LAREN MUSEUM，荷兰
- 2010 上海，旧金山亚洲艺术博物馆，旧金山，美国
- 2008 前卫中国：中国当代美术二十年，国立新美术馆，东京；国立国际美术馆，大阪；爱知县美术馆，名古屋，日本
- 2007 85 新潮，第一次中国当代艺术运动，尤伦斯当代艺术中心，北京
- 2005 麻将，希克的当代艺术收藏展，伯尔尼美术馆，伯尔尼，瑞士
- 2004 龙族之梦，中国当代艺术展，爱尔兰现代美术馆，都柏林，爱尔兰
上海摩登，斯托克美术馆，慕尼黑，德国
- 2002 首届广州三年展——重新解读：中国实验艺术十年（1990-2000），广东美术馆，广州
形而上 2002，上海美术馆，上海
- 2001 横滨 2001：国际当代艺术三年展，横滨，日本
- 1998 每一天，第 11 届悉尼双年展，悉尼当代艺术博物馆等，悉尼，澳大利亚
- 1996 上海传真：让我们谈谈钱，国际传真艺术展，华山美校画廊，上海

- 第一届上海双年展,上海美术馆,上海
- 1995 中国新艺术 1990-1994, 温哥华市美术馆, 加拿大; 芝加哥艺术中心, 美国
- 1993 第 45 届威尼斯国际艺术双年展, 威尼斯, 意大利
- 中国前卫艺术展, 柏林世界文化宫, 海德舍尔姆美术馆, 德国; 鹿特丹美术馆, 荷兰; 克雷得工厂艺术馆, 欧登塞, 丹麦; 牛津现代艺术博物馆 英国
- 1989 中国现代艺术展, 中国美术馆, 北京
- 1986 上海市第一届青年美术作品大展, 上海美术家画廊, 上海
- 1985 现代绘画六人展, 复旦大学, 上海

项目

- 2013 无穷升, 都市光影雕塑项目, 上海环球金融中心, 上海
- 2012 城市之光, 2012 中国上海静安国际雕塑展, 静安雕塑公园, 上海
- 凹凸方, 第七届深圳雕塑双年展项目, OCT 当代艺术中心, 深圳
- 2010 记忆·飞翔, 上海世博中心, 2010 年上海世界博览会, 上海
- 信息时代, 2010 上海世博中心, 2010 年上海世界博览会, 上海
- 2008 翼桥, 张江当代美术馆, 上海
- 2006 时空邮局, 上海美术馆, 上海
- 2004 贺兰山房之台邸别墅, 宁夏回族自治区银川贺兰山金山乡, 银川
- 2001 十字桥, 浦东联洋社区, 上海
- 艺术家驻村, 沃普绥德艺术家村, 德国

收藏

LEEUM 三星美术馆, 首尔, 韩国

蓬皮杜艺术中心, 巴黎, 法国

戴姆勒艺术收藏, 柏林, 德国

M+ 收藏, 香港

龙美术馆, 上海

余德耀基金会, 雅加达, 印尼

DSL 收藏, 北京

上海美术馆, 上海

HAUDENSCHILD 收藏, 加利福尼亚, 美国

福岡亚洲美术馆, 福岡, 日本

乌利·希克收藏, 瑞士

最近收藏



LEEUM 三星美术馆
首尔, 韩国



丁乙作品在复星集团
Liberty 28 大厦永久展出
纽约, 美国

DING YI

b. 1962 , works and lives in Shanghai

Education

- 1990 Graduates from Shanghai University, Fine Arts Department
- 1983 Graduates from Shanghai Arts & Crafts Institute

Prize

- 2001 Artist in Residence, Kuenstlerhauser Worpswede, Germany

Solo Exhibitions

- 2015 Ding Yi: What's Left to Appear, Long Museum (West Bund), Shanghai
Ivory Black: Ding Yi Solo Exhibition, ShanhART Singapore, Singapore
- 2013 2013 Art Changsha, Changsha City Museum, Hunan Province
- 2011 Specific Abstracted, Ding Yi Solo Exhibition, Minsheng Art Museum, Shanghai
- 2008 Appearance of Crosses from 1989–2007, Solo Exhibition of Ding Yi, Museo d'Arte Moderna di Bologna, Bologna, Italy
- 2006 Graticule, Ding Yi's Works from 1989 to 2006, ShanhART H-Space, Shanghai
- 2005 Ding Yi, Appearance of Crosses, Ikon Gallery, Birmingham, U.K.
- 1997 Ding Yi: Crosses '97, Shanghai Art Museum, Shanghai
- 1996 15 x Red, New Works on Paper by DING YI, ShanhART Gallery, Shanghai
- 1994 Exhibition of Ding Yi's Abstract Art Works, Shanghai Art Museum, Shanghai
Ding Yi's Work on Paper, Guangzhou Fine Art Academy, Guangzhou

Group Exhibitions

- 2014 Hans van Dijk: 5000 Names, Ullens Center for Contemporary Art (UCCA), Beijing; Witte de With Center for Contemporary Art, Rotterdam, The Netherlands
Myth/History: Yuz Collection of Contemporary Art, Yuz Museum, Shanghai
- 2013 A New Spring in Ink, Contemporary Space Ink 2013 Beijing, Museum of Contemporary Art Beijing, Beijing
- 2012 The Inaugural Exhibition of Long Museum, Long Museum, Shanghai
Great Way Prevailing: Chinese Contemporary Public Art Exhibition, Kassel, Germany
The Seventh Shenzhen Sculpture Biennale, Accidental Message: Art is Not a System, Not a World, OCT Contemporary Art Terminal, Shenzhen
- 2011 Chinese Abstract Slow Art, Singer Laren Museum, The Netherlands
- 2010 Shanghai, Asian Art Museum, San Francisco, U.S.A.
- 2008 Avant-Garde China: Twenty Years of Chinese Contemporary Art, The National Art Center, Tokyo; The National Museum of Art, Osaka; Aichi Prefectural Museum of Art, Nagoya, Japan
- 2007 85 New Wave, The Birth of Chinese Contemporary Art, Ullens Center for Contemporary Art (UCCA), Beijing
- 2005 Mahjong, Contemporary Chinese Art from the Sigg Collection, Kunstmuseum Bern, Bern, Switzerland
- 2004 Dreaming of the Dragon's Nation, Contemporary Art from China, IMMA (Irish Museum of Modern Art), Dublin, Ireland
Shanghai Modern, Museum Villa Stuck, Munich, Germany
- 2002 The First Guangzhou Triennale – Reinterpretation: A Decade of Experimental Chinese Art (1990–2000), Guangdong Museum of Art, Guangzhou
Metaphysics 2002, Shanghai Art Museum, Shanghai
- 2001 Yokohama 2001: International Triennale of Contemporary Art, Yokohama, Japan

- 1998 Every Day, 11th Biennale of Sydney, Museum of Contemporary Art etc., Sydney, Australia
- 1996 Shanghai Fax: Let's Talk about Money, International Fax Art Exhibition, Shanghai Huashan Professional School of Art Gallery, Shanghai
1st Shanghai Biennale, Shanghai Art Museum, Shanghai
- 1995 New Chinese Art: 1990–1994, Vancouver Gallery of Art, Vancouver, Canada, Art Centre, Chicago, U.S.A.
- 1993 45th International Art Exhibition Venice Biennale – Cardinal Points of the Arts, Venice, Italy
China Avant-garde, Touring Exhibition, Haus der Kulturen der Welt, Berlin, Hildesheim Art Gallery, Germany; Kunsthall Rotterdam, The Netherlands; Brandts Klaederfabrik, Odense, Denmark; Museum of Modern Art, Oxford, U.K.
- 1989 China/Avant-Garde Art Exhibition, National Art Museum of China, Beijing
- 1986 1st Shanghai Youth Grand Fine Arts Exhibition, Shanghai Artist's Gallery, Shanghai
- 1985 Exhibition of Modern Art by Six Artists, Fudan University, Shanghai

Projects

- 2013 Infinity, LED Urban Sculpture Project, Shanghai World Financial Center, Shanghai
- 2012 Pride of City, Shanghai Jing'an International Sculpture Project, Jing'an Sculpture Park, Shanghai
Concave-Convex Cube, The Seventh Shenzhen Sculpture Biennale Project, OCT Contemporary Art Terminal, Shenzhen
- 2010 Memory Flying, Shanghai Expo, 2010 Shanghai Expo, Shanghai
The Age of Information, 2010 Shanghai Expo, 2010 Shanghai Expo, Shanghai
- 2008 Wing Bridge, Zhangjiang Museum of Modern Art, Shanghai
- 2006 Time-Space Post Office, Shanghai Art Museum, Shanghai
- 2004 Taidi Villa in Helan Mountain Project, Jinshan County, Helan Mountain, Yinchuan, Ningxia Hui Autonomous Region, Yinchuan
- 2001 Artist in Residence, Künstlerhäuser Worpswede, Germany

Collections

Leeum, Samsung Museum of Art, Seoul, Korea
 Centre Pompidou, Paris, France
 Daimler Art Collection, Berlin, Germany
 M+Collection, Hong Kong
 Long Museum, Shanghai
 Yuz Foundation, Jakarta, Indonesia
 DSL Collection, Beijing
 Shanghai Art Museum, Shanghai
 HAUDENSCHILD Collection, California, U.S.A.
 Fukuoka Asian Art Museum, Fukuoka, Japan
 Uli Sigg Collection, Switzerland

Current collection



Leeum, Samsung Museum of Art
Seoul, Korea



Permanent Installation of
Ding Yi's Paintings at Fosun's 28 Liberty
New York, U.S.A